

La Veu de la Comarca

Setmanari Regionalista de Tortosa

ANY I.

PUGNA PRO PATRIA.

NUM. 37.

LA CATALUNYA QUE VOLEM. — Lliure, ni dominada, ni dominadora y respectada de les regions germanas — Estimada per son valer al exterior, y jermuda per sa forsa. — Acullit com a propi al foraster que a trevallar hi vinga. Y a manar y a cobrar, a fer lleys y a judicar, cada hu a casa seva, que prou hi té que fer pera enténdreshi. Els empleats de la terra y pòchs, actius y intelligents. — Ennoblida, altra vegada en llibres de tot saber, la que fou llengua de Sants y de Reys. — Las universitats y escolars tornadas a son esser: obradors d' avensos de la ciencia y planter de filosofhs y juristas. A fora la ensopida rutina. — Intimament unida a la vella Catalunya, gloriosa en sa historia y tradicional, en sas lleys y costums, una Catalunya nova, de vida expansiva y en constant progrés, seriament religiosa y ilustradament tolerant. — Repobladas las montanyas per grans boscos, trescant pels singles els corredors enginyers moderns, rayent del terror y de las minas els fruits y minerals. Las aguas de sos rius saltant de resclosa en resclosa movent enginyers del treball. — Conservats com reliquis els monuments enrunats o antichs y alsarne d' un art fill lligitim del antich criat en els avensos actuals. Voltar las vellas poblacions historicas de populosas y amplias ciutats modernes. — Ports oberts als productes de tots llochs; assegurats ab tractes d' una nació sèria; veure al potentat ab afany de ser estimat y a l' objecte d' intervenir en el govern donantli lo que cristianament y per dret li pertoca. — Volém deixar a nostres fills aquesta Catalunya gran ayuy, com ho fou pera son temps la de nostres passats. — Per obtenirho tenim lo precís: Força, riquesa y inteligencia. Reprimim el vici del egoisme y exaltem la virtud que a cap ens manca: L' amor a la Patria. — LLUIS DOMENECH Y MUNTANER.

PREUS DE SUSCRIPCIO

Tortosa al mes. 0'50
Fora semestre. 3'00

DIRECCIÓ Y REDACCIÓ

Carrer del Parque, N.º 8.

La Redacció no fa seus los conceptes ni continguts dels articles firmats o copiats.

Tortosa 20 Setembre de 1903.

SANTORAL

Diumenge 20 XVI Los Dolors gloriosos de Ntra. Sra. S. Eústaqui y comp's. mrs. — Jubièu en lo Bon Succés. — Dilluns 21 (Antes +) S. Mateu apóstol y evangelista y santa Ifigenia vg. — Dimars 22 San Maurici y companys mrs. — Dimecres 23 (Abans +) Sta Tecla v. m. y s. Lino p. m. (X) Taragona. — Dij. 24 NTRA. SENYORA DE LA MERCE y lo Beato Dalmau Monner cf. — (X) bisbat Barcelona. — Abs. gen. Mercè. — Gala ab unif. per sant de S. A. R. D.ª Maria de las Mercès Primpesa a Asturias. — Divendres 25 santa Maria de Cervelló, (v. del Socós). — Disapte 26 S. Cebria mr. y sta. Justina vg. mr.

Lo que haurie fet jo

Si durant la meya vida ó densa que tinch us de rahó, hagués dit alguna vegada soc republicà, pot esser hauria fet com altres que s' ho diuen pera no dirse carlís, pot esser ho haurie dit, com altres n' hi han, refiats en que dins de la república conseguiran las sevas aspiracions y desitjos que res tenen d' envejable, pot esser m' ho haurie dit després de sospesar las ventajias d' aquesta ab los inconvenients del régimen actual. Desd' are, donch per segur, m' haurie dit republicà després d' haberme fet carrech de lo que es la república veritat, y haurie fet mes: haventhi alguns, que tan l' estimavan que fins volian ficarsela a la butxaca, tratjada a la seva manera, haurie fet un estudi detingut del tratjo y quin l' esqueya millor y pera no confondrem haurie afegit a la paraula república de 'n Pere, de 'n Pau ó de 'n Berenguere.

Are be, com que desde petit he donat la preferencie a los arrendaments cotats pera major llibertat, aixó fá que m' haurie dit republicà federal ó autonomista, sistema tan dignament sustentat per el jamay prou plorat patrici en Francisco Pi y Margall.

Si, republicà autonomista m' haurie dit, per entendre que,

pagat lo tribut estipulat al Estat, quedavan lliures los municipis, sempre subjectes a la ley, de fer lo presupost, anyal de gastos interior de la manera mes adecuada al conjunt dels vehins, ben al revés d' are, tan embolican que fa fort, que molts alcaldes no saben com exirne, sort tenen alguns pobles que de tan en quan, se veuhen favorescuts per la visita que los hi fa algun alt. peronatge, que nosaltres ne diem plantons, que los hi ensenyan la credencial y paga que s' gata. Si antes hagués dit soch republicà federal ó autonomista, ayuy ho repetiria, ben fort que tothom ho sentie y no dunto que també, haurie sentit la fresa que, ab tanta intensitat zumbaba l' costat meu y que ayuy ja tot ho trontolla, moguda per aquella colla de bons patricis catalans, ab lo nom de catalanistas, cansats de portar la creu del ultratje centralista l' coll, anavan escampant lo crit de "desperta ferro", per tots los àmbits de la terra catalana.

Si, los haurie sentit y una volta convensut de qui éren persuadit de que volian y volen ayuy ab mes dalé que Catalunya siga autònoma y que per assolirho cridavan a tots los catalans sense fer cap mena de distinció, sense que abduquessin de le seve idea, llavors jo haurie rumiat prou y si d' aquí n' hagués tret que units los catalans ho podriem exigir, com no ho dupto, ja que l' unió fá la forsa, ben depressa m' haurie dit catalanista, y com a tal trevallaria pera la autonomia de Catalunya y com a republicà federal trevallaria pera portar la república a Espanya; dos coses que al meu entendre caben dintre de una mateixa persona.

Si per casualitat m' hagués dit republicà sols y exclusivament per los beneficis que 'ns reportaria a tots en general, hauria fet lo calcul següent: los catalanistas volen també millorar la situació de Catalunya, dintre d' Espanya, desitjan y tot que les demés regions los imitin pera: esser d' ells no he pas de deixar d' esser republicà, donchs me dich també catalanista y si mentres hi tant procurém l' unió de los espanyols pera implantar la república a Espan-

ya, ens sabém unir antes los catalans y exigim del govern actual la reivindicació de nostre personalitat y drets, com si diguessim la mes mascle autonomia, res hauré perdut, al contrari, lograt un any, un mes, una semana, un sol dia mes, aviat, millor y més mérit per tots.

Aixó es lo que jo haurie fet com a republicà, ben al revés d' aquells que, obcecats ab la república, no s' han pres tan siquiera la molestia de coneixels y inconscientment los hi diuen atrassats, reaccionaris y no sé que més; fins n' hi han que diuen, y no son pocs, diheuy, los catalanistas, republicans y seréu autonomes, contestánlos hi y ayuy ho repeteixo pera que los hi serveixi d' exemple: si dependis sols de los catalanistas lo portar la república a Espanya, republicans ens diriam y aixis mateix, ens diriam carlins, si dependis de nosaltres portar per rey d' Espanya a en Carles, con tal de que tant la una com l' altre ens cedis l' autonomia y acabo dihent: ayuy son molts los republicans que pensant com haurie pensat jo, se diuen catalanistas per tot arreu.

Joseph Gallostra.

De regionalisme

III
Demostrat ja lo pernicios que resulta en la ilustració y cultura del poble, el mal us de la llengua castellana a les escoles, quasi be no 'ns cal afegir res més pera provar que l' us d' aqueixa mateixa llengua en els periódichs en els llibres y en tota mena de publicacions de carácter popular també resulta perniciosissim pera la dita ilustració y cultura.

Ab tot ne volém dir quatre mots, may sia sinó pera parlar del us del castellà en els periódichs escrits per catalans, llegits per catalans y publicats a Catalunya.

Es un fet qu' ayuy gran part del poble la poca ilustració qu' adquireix ho deu al periódic; aquest es una arma poderossima pera l' tal objecte; aixis ho comprenen els pobles avançats en tots els rams de l' acti-

vitat humana, qui han fet del periodisme una escola la més apte pera esbandir arreu y de presa tots els avensos de la ciencia, y a més si han feta la palanca pera alsepremar la opinió del poble y dirigirla en bé del seu mateix bon governament y com a medi pera donar a coneixer les seves aspiracions y imposarles.

Es veritat que l' periodisme es una espasa de dos fils; que lo mateix pot contribuir en bé del poble com en mal, en aquet derrer cas quan s' usá pera afagar males passions, solucions altament descabellades, ó be atacat el principi del dret y de la justicia. Mes en aquest sentit aquesta d' aspecte moral, mes no socioléc y polític, qu' es el nostre assumpto en relació.

Tornant, donchs, a solc y vista ja la desventatje del us del castellà en relació al català a les escoles, cal ficarnos que totes las causes del esmentat desventatje també s' troban en el terror del periodisme, en perjudici de la ilustració y del progrés del poble. Quan els noys son surtits de la escola, ab la poca ensenyansa práctica qu' han rebuda y en castellà, es troban ignorants a tot serho en el tecnicisme d' aquesta llengua; les quantes frases de rutina s' oblidan y si s' recordan, gracias a la influencia de la lectura d' algun periódic, es pera confondreles y barrejarles de mala manera, perdent el sentit aquí y allá y acabant ab festiguejarse y per aborrrir la lectura en absolut, esdevinint que noys qu' han frequentada la escola fins als 12 anys acaban per ferse seva aquella frase burrical que s' hauria de desterrar del nostre poble; referintse a les lletres: el negre m' fa por.

En cambi posém la cosa al revés; figuremos quansevol noy, d' un talent regular, que després d' aver après als primers coneixements de la escola elemental en català, en sa propia llengua, ab la que pensa y parla, reb la demés ilustració per medi del periódich y la lectura d' algun qu' altre llibre escrit en la mateixa llengua. Aquest noy, avesat a escriure y llegir com pensa desde la escola, mes tart els de-

més coneixements que pugui adquirir en el camp de les lletres ó sia del periodisme li seran molt, assequibles, facilment la lectura l' interessará y li mourá la inteligencia, desperantli noves idees que sabrá lligar ab las que lleigeix, ja qu' aquestes li son inculcades sens el destorb d' una terminologia desconeguda ó almenys estranya, y se li enmotllan a la inteligencia ab el mateix módo de sentir y expressar seu.

Hem de fer notar que tot lo dit sols se refereix als noys de la escola primaria; aquells que després d' haverla frequentada fins als 12 ó 15 anys, després han d' entrar el nou camp de la vida, anomenat aprendre ha trevallar pera guanyarse el pa ab sa suhor y a esser homes. Naturalment que tot lo dit no esdevé igual als noys que després de la primera ensenyansa ingressan als estudis majors pera seguir una carrera; aquest ab el temps, a copia d' esforsos que s' podrián y deurían molt ben estalviar, ja l' arriban a coneixer de grató per forsa la llengua castellana; mes no per aixó l' coneixement d' aquesta llengua 'ls hi fa més accessibles els coneixements qu' han d' adquirir en llur carrera literaria; sino que 'ls hi esdevé bona cosa pareguda als noys de primera ensenyansa esmentats; continuament en sos estudis, el lligar y deslligar les idees han de passar pel llur cap sota l' pes feixuc de la traducció, cosa que s' verifica tot depressa quan ja hi ha habitut, pró qu' al expressarles, no pot pas ferse ab la mateixa rapidesa, y espontaneitat perque molts cops mancan paraules y casi be manca l' sentit intens y expressiu de la idea que s' ha introduit en la inteligencia, contrariant la naturalesa de la pensa que te una idiosincracia ben reversa sino del tot al de la llengua que serveix de medi d' introducció.

Ens hem allargat massa y continuarem, si Deu ho vol, en altre article parlant dels periódichs en relació baix l' aspecte polític.

J. Jordá.

El egoisme dels catalans

Locelebre rotatiu *El Imparcial* que tan malament havia parlat del catalanisme fa pocs dies ha publicat un article que deixem en castellà per no canviarli paraules que podrien creures han sigut mal traduïdes; diu així.

"Ninguna actualidad periodística tan interesante como este viaje de unos cuantos españoles, que por iniciativa propia, con medios propios, sin pedirle al Estado el más pequeño auxilio, se lanzan a una Empresa que el Estado mismo ó el Gobierno por medio de sus representantes diplomáticos ó consulares debería haber acometido, ó por lo menos preparado hace mucho tiempo.

Pues existe, indudablemente la tendencia de sacudir el apego del Gobierno y de obrar por cuenta propia.

Por esto se afirma, y con razón, que el renacimiento industrial que se nota en varias provincias de España, no sólo no se debe a los gobiernos, sino que se realiza a pesar de los gobiernos mismos.

Hay un país lleno de confianza en sí mismo, dispuesto a saltar por encima de las trabas de la rutina y de los viejos moldes.

Y esta tendencia de rehuir la acción del Estado, ese alcance de la espontaneidad de las ideas, existe; hay gente, en efecto, que rechaza los antiguos moldes.

Ocultarlo ha sido siempre la tendencia de los gobiernos, para excusar su falta de iniciativas.

Siempre que les ha convenido, han declarado al país sin pulso y sin estímulos.

Aquí lo que permanece estacionario, lo que no ofrece emienda, lo momificado y lo infecundo, no es la masa tan despreciada siempre, la que inspiraba soberano desdén a Cánovas del Castillo: son los organismos directores, los instrumentos del poder los que se petrifican.

Ellos están sin pulso, ellos no aciertan a recoger el movimiento de la masa que se agita.

Ellos son los que malogran la aproximación de los elementos neutros a la política, intentada por la Unión Nacional.

Ellos los que entregan a la represión y a la fuerza las verdaderas iniciativas del país secuestran las garantías constitucionales, porque hallan a los pueblos mal dispuestos a seguirles.

Ellos son los que desoyen a los elementos verdaderamente conservadores del país que piden a voz en grito garantías para la producción, para el comercio, para la riqueza pública, ansiosa de nacionalizarse para que no la acapare el extranjero.

La verdadera momia es la España oficial.

La nota más interesante de este sentimiento nacional, libre de toda traba, desentendiéndose de todo apoyo, dispuesto a no marchar al compás del Estado, es el viaje de

estos comisionados catalanes, que ofrecen el testimonio elocuente de declararse embajadores no de una provincia, sino de la patria entera.

Ellos representan a esta España sometida que comienza a rebelarse contra la esclavitud. Esta España les aplaude y anima a esta embajada porque vé que quizás está en ella nuestra última esperanza.

En honor d' en Verdaguier

Lo gran poeta mossen Jacinto Verdaguier no es sols una gloria pera Catalunya; es també una gloria pera lo mon. Veigis sino lo que d' ell fou dit per un gran escriptor francés, en Agustí Vassal, en lo Congrès Marial que tingué lloch a Fribourg (Suissa.)

Com el Dante d' Italia, ve'l Dante de Catalunya a trucar las portas del Congrès Marial de Fribourg.

Mossen Jacinto Verdaguier, honor y gloria de la lliteratura catalana, es mort; tot Espanya 'l plora, més l' autor de l' Atlántida es immortal car no ha baixat tot sencer en la tomba.

Nos deixa las obras que 'l sobreviuran per sempre y que lo fan mereixedor d' un lloch distingit al costat dels més grans poetes de l' humanitat.

Lo Miquel Angel de la poesia n' ha set també lo Fa Angélico.

Lo poeta de las grans epepeyas ha set lo més sublim dels poetes místics. Santa Teresa, Ramón Llull y en Verdaguier han seguit la mateixa via.

Deixem qu' altres cuydin d' estudiarlo baix lo punt de vista literari, car pera fer valer sos títols al Congrès, nos bastará dirne que lo sacerdot-poeta ha consagrat tres obras a la Regina de son cor, a la Beatriu del cel que l' encantaba com al Dante había encantat la Beatriu de la terra.

Sa enamorada es blanca com la neu del Canigó, pura com un lliri, es rosa del cel la més bella, sa perla y son rubís.

Trovador de sa hermosura pera visitar a la Verge de qui está enamorat, pujá a la Seu de las montanyas, a mitj camí del cel blau; fa que li cantin las flors, las aus, lo cel y la terra, cantan en chors a Marial y ell mateix canta nit y día la vida mia, la mia amor; ab respecte adora sa ma rosada y a sos peus trencada deixa sa arpa d' or.

Més gracias a Deu, lo gran poeta no trenca sa arpa fins aprés haver cantat Montserrat, lo Roser de tot l' any y Flors de María, obras marials de la fé y de l' amor den Verdaguier pera la Regina del cel y de la terra, qu' ell estimaba ja, quan sols tenia cinch anys; ab ellas feu pera la Verge com una corona més resplandenta que 'ls més brillants estels.

A la Verge de Montserrat qui dava joya a son cor y l' hi inspiraba tan magnífichs accents, oferi sa primera Corona d' argent; sos primers flors de poeta.

Lo recort d' aquesta Mare incomparable no 'l deixa may,

y en tots sos escrits fins en sos millors poemas l' Atlántida y 'l Canigó, [feu lloch a la Senyora de son cor y pensaments.

Son últim vers fou son darrer badall.

"Si dolça es la vida
més dolça es la mort
pels fills de Maria."

Tan dolç nom canta lo gran poeta allá dalt ab los chors celestials que glorifican la Regina del Cel.

Més callém y parli lo poeta y lo místich de qui sos derrers cants han set per María y la Sagrada Eucaristia.

¡Los ángels en lo cel no deuen cantar millor qu' ell!

Las asociaciones agrícolas alemanas

En un opúsculo que acaba de publicarse sobre els treballs y conclusions, formulados en el XVIII Congrès agrícola alemán celebrat l' any últim en kiel per la unió general de Asociaciones agrícolas alemanas, apart de distinguts estudis de no escasa utilitat y de datos que, si be perden molt valor al llegirse mes enllá de las fronteras del país a que se referex jutjém dignes de tenirse en comte una detallada estadística sobre 'l desenrotlló, sempre crexent, de la cooperació en aquella nació, que prova de un modo evident la conveniencia, la necessitat de la asociació en la agricultura, ab la que poden obviarse moltes de las dificultades de la netja propietat.

De 21.000 asociaciones d' aquesta 16.097 se componen de agricultors, clasificadas com segueix

11.121 Caxas d' estalvi y préstams.

1.422 Sindicats de venta.

2.198 Sindicats de cultiu, consum, abonos, etc.

1.356 Asociaciones de diversas classes.

La tendencia a la agrupació de totas aquestas activitats casi ens atrevim afirmar que es general, a que d' aquestas 16.097 asociaciones, bastants mes de la meitat forman part de la "Unió General de Asociaciones Agrícolas Alemanas." En 1901 las asociaciones centrals de compra de la unió general, adquiriren articles per valor de 38.100.000 marcs, elevantse a oquesta xifra la de 20.300.000 que sumaban las compras del any anterior.

En quant a la venda de productes agrícolas per las societats cooperativas, especialment cererls, ví, ous y ganaderia, ha sigut realment extraordinaria. Els cereals comercials, per sa mediación, se computan en set milions de quintos, que representa un valor aproximat de 55 milions de marcs.

Un dato que apuntar y tenir en comte es que aquesta activitat, en augment, de las Societats cooperativas, se tradueix en un hostilitat y oposició ruda cada dia mes manifesta de part del comerç, que veu disminuir sos rendiments ab l' aproximació del productor y consumidor.

NOTICIES

Desgraciadament s' ha confirmat la noticia que dabam en nostre ultim número de la aparició de la peste bubonica a Marsella, son ja moltes las víctimas que ha ocasionat, si be qu' es confia podrá aislarsela y per lo tan privá s' estenga per Europa—Deu ho fasi.

Lo Govern Francés y 'ls espanyols que s' entusiasmen per las lleys jacobinas francesas referens a la expulsió de las ordres religiosas inclusas las Jermanetas dels pobres, poden convencers de que l' *ultruisme* ab que volen instituir la caritat cristiana no resulta, donç que al apareixe la bubonica a Marsella, foran portats los atacats en los hospitals civils, y las *enfermeras laicas* fugiren escapadas, no escoltan pera res ni 'ls ays dels malals, ni los *ordeno* y *mando* de las autoritats perque cumplisen ab son deber, yeventse los enemics de las Jermanetas obligats a demanarlosi tornessin al hospital lo que no tingueren que demanar dos vegadas. Escarmentaran? Creyem que no.

La cogulla del frare se sembla molt al tricorni de la guardia civil segons la conciencia de qui els mira, encara que hi ha mols inconscients que lomaix tenen odi qu' estimen puig depenen de la voluntat dels qu' els explotan.

La Comisió Tarragonina que ha anat a Madrid va visitar al nostre país. Querol qui oferi fer un donatiu de sas obras mes notables a Ajuntament de Tarragona.

La destrucció de las formigas y del pugó, tan enemichs de las plantas, pot ferse sempre ab grans resultats, disolguent al foch cent grams de sabó simple, ó siga de potassa, ab 1000 de aygua, regantse la planta atacada. Una segona operació acaba d' extinguir per complet els insectes, apareguent clar el remey.

Destinada a un dels ninxos del fossar de l' Ampolla nostre estimat amich l' escultor don Carlos Beltri ha fet una artística pedra lapidaria de marbre blanch, en la que s' hi destaca una ayrosa creu, ab dos angels, y un fris, pel voltant, de fulles prou delicades.

La novetat qu' entranya la composició ens dona lloch a felicitar ben coralment al artista y a recomanar lo seu taller als nostres llegidors.

De una manera molt cortes y ab forma molt galana contesta *El Eco de la Fusión* en una revista de teatro al retall que en lo nostre ultim número li dedicarem, no donantli consells com diu lo revister sino fentli avinen que las obras castellanas que 'n opinió d' ell se poden **poner en todos lados** y que nosaltres creyen sols se poden representar al igual que cualsevol altre devan de un public inteligent que las entengui y si com diu l' Autor de la revista, a Madrid no entenen las obras catalanas, en cambi

a Perpinyá sí, y e. volent er servir d' argument que a Barcelona ó Catalunya entenen las castellanas y catalanas y a Madrid sols las castellanas; aixó no demostra mes que nosaltres som menos tontos qu' ells.

Agrahim ab tota l' anima los oferiments que 'ns dedica y als que estem disposats a correspondrehi també nosaltres en tota ocasió.

El Sr. D. Ignasi Balcells ha fet present al Orfeó manresá, d' una rica bandera catalana de seda, primorosament teixida a la fábrica que 'l esmentat senyor té a Manresa.

La galanteria que 'l senyor Balcells ha tingut ab tan lloable institució de dita ciutat l' honra sobremanera, y 'l Orfeó ansiós com estava de posseir una senyera propia podrá lluir-la al primer acte en que se li presenti ocasió de ferho.

La "Biblioteca Popular de L' Avenç" ha publicat lo volum 11, que conté la coneguda novela del eminent escriptor Narcís Oller, *L' Escanya pobres*, estudi d' una passió. Res dirém de l' obra, jutjada per la crítica favorablement ja fa un bon nombre d' anys, tan sols afegirém que 'l tomet 11 de la popular Biblioteca, es digne parió, per sas inmillorables condicions tipográficas, dels altres que l' han precedit, y 's ven com ells al preu de 50 céntims en la llibreria de Francesch Mestre—Tortosa.

Nostra enhorabona a la Junta Permanent de la Unió Catalanista y a ne 'ls organitzadors dels mitins de Mollerusa, Cervera y Guissona per la bona llevor qu' han sembrat en la comarca de l' Urgell tant lligada avans pels cacichs a la madrilenya. No podia menos que férlosi molt bon efecte a n' aquells catalans tan ferenys la paraula entusiasta dels vers aymadors de Catalunya Avant sempre y Catalunya pels catalans.

Castelló de la Plana.—Reunits los secretaris d' Ajuntament de la provincia, han acordat enviar una instancia al ministre de la Governació demanant la modificació de las bases del projecte del senyor Maura sobre administració municipal.

Dita instancia será entregada al senyor Garcia Alix per una comisió que anirá expressament a Madrid.

Ha aparagut en alguns olivars de las regions del Sur y Nort respectivament de las provincias de Tarragona y Lleyda, l' anomenat *fungus corrodens*, indicis dels estragos que la persistent seca ha causat en dit arbrat y que si no venen prompte plujas ab la deguda oportunitat, pot comprometre seriament la vinent collita d' oli.

Mossen Antoni M. Alcover,

vicari general de Palma, ha acabat aquests dies la refutació dels articles d' en Menéndez Pidal contra la nostra llengua, refutació que constituirà lo núm. 15 del "Butlletí del Diccionari de la llengua Catalana", corresponent á Abril-Octubre, quin nombre tindrà més de 350 planas y aquesta setmana s' ha acabat d' imprimir.

Lo Concell Directiu del Centre Catalanista Gracienc ha dirigit una ferma protesta al Govern turch, reclamant las libertats que de dret li pertanyen al poble Macedonich y al ensemps retrayentli 'l barbre procedir dels seus subordinats, homes sense lley, que per passio practican l' extermini

Lo setmanari de gresca "La Barretina ha repartit uns bonos als seus subscriptors mitjans los que poden per adquirir la meytad del preu un bonich drama original de Joaquim Albanell y Vilás titulat "Entre el vici y la infamia, sen la partitura propia pera homes sols. Son fi moral lo fá recomanable.

Ha sigut nombrat metje del Hospital, D. Enrich Homedes, que desempenya lo carrech de forense fa ja una porció d' anys.

Ens ha sorprés lo referit nombrament per haberse assegurat dies enrera conforme ja diguerem temps atras en las columnas de la VEU que dita plassa se provehiria per oposició, accedin á una instancia firmada per la majoria dels metjes de nostra ciutat deixant aixís de ser patrimoni dels amichs dels cacichs, y a-

cabantse per sempre la frecuencia de cessantfes y nombraments, com si 's tractés d' un burot ó d' un sereno.

No sabem si la idea, no s' ha portat á cap per haberhi algunes dificultats de moment, ó per exigencies polítiques. En lo primer cas, desitjem veure en breu realisat un fet que dignificaria la classe métrica y seria una garantia pera 'l públic; en lo segon creyem que certes coses deuen estar á sobre de las miserias de partit.

Retalls

Está vist no volem seremos que 'ls francesos. Ells fins fá poch han fet publicos tots los robos, estafas, trampas, y embolics que uns grans senyors capitanejats per una senyora han sapigut fer y ara llegim en los diaris de la Villa de l' os la segona edició de una cosa parecida, mes sembla que será corretjida y aumentada ab escenas horripilans y mes gruxudas que las dels nostres vehins. Viva la moral universal!!!... Abajo toda la religion positiva!!! & &

Fá una temporada que las Naciones estrangeras fns fastejan mes de lo que solian y tot fennos l' amor nos ensenyan las dens y per lo tant conve recordar aquell adagi catalá que diu "tu me amanyagues y no hu solias fé ó me vols enganyá ó mas de menesté, Diem aixó perque la escuadra Inglesa ha visitat casi tots los nostres ports del Mediterrani y ara 's diu los visitaran las escuadras de Fransa y dels Estats Units encara que aquesta ultima ho mirem dificil perque

encara son molt de que 's recordan de Santiago y Cavite.

Del nostre confrare La Renaxensa ne copiem lo següent retall de un article titulat "Salutació" suscrit per G. Estrany ab motiu de una excursió per los pobles y villas del Camp de Tarragona que per desgracia sos conceptes son massa veritat y que benbé poden aplicar-seals pobles de la nostra Comarca que resta ensopida y sotmesa als peus del odiós caciquisme. Diu axis:

Salutació

Per las vilas del Camp de Tarragona no he recullit més que tristesas; arreu lo poble m' ha pareix soterrat pel llot d' un forasterisme de mala mena que ni tant sols pera esbarjo de la vista deixa assi y allá alguna clapissa de terra fresca y xamosa, de terra ben bé catalana; tot jau ensopit baix lo poder d' una bretolada posada al servey de gent de fora casa; tot se gronxa mandrosamet al compás de fastigosas cansons que no sé pas ab quina perversa intenció se van e scampant pel nostre poble; tot s' ajup á un fatidich fatalisme, precursor de las grossas y irremediables caygadas.

No hi ha caràcters, no hi ha homes: gent aixís se governa fácilment ab una tralla no necesitan estadistes, un rebadá y un gos d' atura ne tenen prou.

No son pas de major talla política aquells que imposan la seva voluntat sobre aquells poblés infelissos; los que d' un perdut ne fan un alcalde, encobrintli sas malifetas y indignitats; los que imperan en totas las dependencias del Estat; los que fan pagar á la Provincia una carretera inutil que passi

per las portas de la seva finca, y de sa casa 'n fan quartel de la guardia civil pera que 'ls vetllis digestions de panxa contentas; los que deixan als pobles entregats á totas las pestilencias de la bruticia, del joch de la usura y de la pornografía; los, en una paraula, descarats fabricants de diputats y odiosos explotadors de las miserias del nostre poble, demunt dels quals se sosté afanyosament lo corromput régim politich espanyol.

Quan aixó caygui, que ha de caure per forsa, puig un jorn ó altre passan de cap á cap dels pobles alenadas de justicia que á voltas se tornan bramuls de tempestat; quan aixó 's volqui ¿qué neixirá de sota eixa llosana de corrupcions y de malvestats? ¿Reviurá del vell nou l' esperit progressiu, hermosament lliberal y enamorat de lo bell y de lo hó que alenava en lo cor de Catalunya ó arrastraré penosament per la terra amarada ab la sanch, ab las llágrimas y ab los suhors de las generacions passadas, aquets grillons d' insubstancialitat, d' inconsciencia y de servilisme que als nostres peus ha reblonat l' actual imperi moresch en plena decadencia?

No será aixó darrer; jo crech y espero; la Catalanisme ha dit una paraula santa y eixa paraula es vida, es forsa, es dignitat, es llibertat pera la nostra terra; un hermós sol tornar á lluhir demunt lo front honrat d' un poble en la plena conciencia de sos destins.

La fé dels homes convensuts pot molt, fins regirar la terra y 'l Catalanisme ne té per tot arreu d' homes aixís que ni viuen ni senten ab altra vida y ab altres sentiments que 'ls

que xardorosament los inspira noble y causa de las reivindicación nacionalistas. Y á aquestos homes jo 'ls he vist treballar en las comarcas tarragoninas ab dalit, sense descoratjarse, plens de la confianza en lo pervindre, sofrint las mofas dels curts de gambals, mentres se 'ls ha considerat mancats de forsa, reconcentrant en sas personas los odis y las persecucions, quan se 'ls ha arribat á témer, quan ab la severitat pels seus judicis han obert los ulls del poble, posant al descobert la podridura dels que 'l fan servir d' instrument de las més baixas ambicions.

Durant las festas de N. S. de la Cinta han estat exposats al publich una colecció de dibuxos deguts als alumnos obrers que en las oras de descans se dedican á intruhirse baix la direcció del Arquitecto D. Pau Monguió.

Nostra mes coral] enhorabona á tots; aqueix es el camí de las reivindicacions obreras, un cop siga instruhit, coneixerá lo que pot demaná, y com hu te de demaná, y no 's prestará á servi d' escambell als que afalaganlo l' explotan tot aparentan ser sos redemptors.

Entre las obras novas que proposa la Direcció general de Obras publicas segons la gaceta del 11 del que som pera lo proxim any de 1904 hi figuran las rampas ó avingudas del pon del Estat aqui Tortosa que tenen de longitud de 0'542 kilometros y baix lo presupost de 77818'25 pts. Deufasi siga veritat tanta hermosura.

Tortosa, Imp. Foguet P. Hospital



CAPÍTULO VEYENTE Y TRES

De la restauración de Tortosa por el Conde don Ramón Berenguer.

En el año 1146, antes que fué tomada la Ciudad de Almería, el valeroso don Ramón Berenguer Conde de Barcelona, que se halló en aquella jornada, concertó con la armada Genovesa (que tambien abía de yr adaque-lla conquista) el cerco de Tortosa, conforme lo dize el Padre Diago en las Corónicas que escribe de los condes de Barcelona cap. 149. y á la buelta despues de tomada la ciudad de Almería, que fué el año 1147: con sus Galeras, y con la armada Genovesa, llegó á la Playa de Barcelona y por ser tiempo de Imbierno se detuvieron en aquella Ciudad, la mayor parte de los Genoveses, y la Armada pasó á Génova á poner orden en lo necesario para la guerra que el Conde quería hazer el Verano siguiente teniendo intento de yr sobre la Ciudad de Tortosa, que era muy principal, fuerza y guarida de todos los cossarios de Poniente, por la comodidad del asiento, y vecindad de los Puertos del mar; desde los cuales se puede subir hasta ella con facilidad y presteza. En la cumbre de su monte abia un Castillo muy fuerte, llamado Zuda; y estaba toda elia cercada de



CAPITULO VEYENTE Y DOS

Prosigue la Historia, y dá cuenta del estado de las miserias ciudades de España.

PARA saber en que tiempo fué ganada Tortosa de los Moros, es menester tomar el agua un poco de atrás, porque conviene para proseguir nuestra Historia. En el año que los moros ganaron Valencia, que fué en el de sieteientos y quinze, Dize Beuter en el capítulo 28. de su Historia, que se perdió Valencia, Segorbe, Tortosa y Lérica hasta Barcelona y Zaragoza, y toda la España; y vengo á colegir, que siendo una Ciudad tan principal y fuerte, que quando la tomaron, sería á partido porque dizen que nuestra Ciudad les dió harto en que entender, por ser ella tan fuerte: Y Beuter dize, que muchas otras se dieron á partido, de que les dejassen vivir como Christianos, y nombra á Valencia, Toledo, Sevilla, y otras, estas son sus palabras. Los Christianos que quedaron, tuvieron sus Perlados, de quien eran gobernados, y no faltaron santos varones en estos tristes tiempos para su consuelo: De modo que estas Ciudades se dieron á partido, de que les dejassen vivir como Christianos, pagando sus tributos, y assi lo hizieron los Moros como lo dize el dicho Autor, aunque es verdad, que

BASES DE MANRESA

Bases para la Constitución Regional Catalana acordadas per la Asamble de Delegats celebrada á Manresa durant los dias 25, 26 y 27 de Mars de 1892.

PODER CENTRAL

BASE 1.ª.—*Sas atribuciones.* Vindrán á cárrrech del Poder central:

a) Las relaciones internacionales
b) L' exércit de mar y terra, las obras de defensa y la ensenyansa militar.

c) Las relaciones económicas d' Espanya ab los demás paissos, y en consecuencia, la fixació dels aranzels y l' ram d' Aduanas.

d) La construcción y conservación de carreteras, ferro-carrils, canales y ports que sian d' interés general. En las d' interés interregional podrán posarse d' acort lliurement las regiones interesadas, intervinent lo poder central sòls en cas de desavenensa. Las vías de comunicació d' interés regional serán d' exclusiva competencia de las regiones. Igual criteri se seguirá en los serveys de correus y telégrafos.

e) La resolució de todas las cuestiones y conflictos inter-regionals.

f) La formación del presupost anyal de gastos que, en lo que no arribin las rendas d' Aduanas, deará distribuirse entre las regiones á proporció de sa riqueza.

Sa organizació.—Lo poder central s' organizará baix lo concepto de la separació de las funciones legislativa, executiva y judicial.

Lo poder legislatiu central radicarà en lo Rey ó Cap d' Estat y en una Assamblea composta de representants de las regiones, elegits en la forma que cada una estimi convenient; lo número de representants será proporcional al d' habitantes y á la tributació, tenintne tres la región á la que n' hi corresponguin menos.

Lo poder executiu central s' organizará per medi de Secretarías ó Ministeris que podrán ser: de Relaciones exteriores, de Guerra, de Marina, d' Hisenda y del Interior.

Constituirá el poder supréim judicial un Alt Tribunal format per magistrats de las regiones, un per cada una d' ellas, elegits per las mateixas; cuydará de resolre ls conflictos inter-regionals y de las regiones ab lo poder central y de exigir la responsabilidad als funcionarios del poder executiu. Quest tribunal no s' considerará superior gerárquich dels tribunals regionals que funcionarán ab entera independencia.

Disposicions tranzitorias.—Atenent que las relaciones que, segons los preceptes constitucionals vigents, uneixen l' Estat ab la Iglesia han sigut sancionadas per la Potestat d' aquesta, se mantindrán aquéllas, mientras abduas potestats de comú acort no las modifiquin.

Lo Poder central procurará concordar ab lo Sant Pare la manera de subvenir la dotació de Cult y Clero y de provehir las dignitats y prebendas eclesiásticas en armonía a b la organización regional; y tant si s' sosté l' Real Patronat, com si s' restableix la disciplina general de la Iglesia,

deará procurarse que, respecte de Catalunya, s' previngui en lo Concordat que hagin de ser catalans los que exerceixin jurisdicción eclesiástica propia ó delegada, com també los obtentors de dignitats y prebendas.

Lo Deute públich avuy existent vindrá á cárrrech del Poder central; mes aquest no podrá crearse de nou, quedant de compte de las diversas regiones lo que en lo esdevenidor, contreguin para son sosteniment y l' de las cargas del Poder central.

PODER REGIONAL

BASE 2.ª.—En la part dogmática de la *constitución regional catalana* s' mantindrà l' temperamento expansiu de nostra legislación antigua, reformant, para posarlas d' acort ab las novas necesidades, las sábias disposiciones que conté respecte dels drets y libertats dels catalans.

BASE 3.ª.—La lengua catalana será la única que ab carácter oficial podrá usarse á Catalunya y en las relaciones d' aquesta región ab lo Poder central.

BASE 4.ª.—Sols los catalans, ja ho sian de naxensa ja per virtud de naturalización, podrán desempeñar á Catalunya cárrechs públichs, fins tractantse dels gubernatius y administratius que depenguin del Poder central. También dearán esser desempeñats per catalans los cárrechs militares que importin jurisdicción.

BASE 5.ª.—La división territorial sobre la que s' desenrolla la gradación gerárquica dels poderes gubernatiu, admistratiu y judicial, tindrà per fonament la comarca natural y l' municipi.

BASE 6.ª. Catalunya será la única soberana de son gobierno interior, per lo tant, dictará lliurement sas lleys orgánicas; cuydará de sa legislación civil penal, mercantil, administrativa y processal, del establecimiento y percepción d' impuestos; de la encunación de la moneda y tindrà todas las demás atribuciones inherents á la soberanía que no corresponguin al Poder central segons la Base 1.ª.

BASE 7.ª.—Lo poder legislatiu regional radicarà en las Corts catalanas, que dearán reunirse tots los anys en época determinada y en lloch diferent. Las Corts se formarán per sufragio de tots los caps de casa, agrupats en classes fundadas en lo treball manual, en la capacitat ó en las carreras profesionales y en la propiedad, industria y comers, mitjansant la correspondent organización gremial en lo que possible sia.

BASE 8.ª.—Lo poder judicial s' organizará restablent la antigua Audiencia de Catalunya; son presidente y vice-presidentes, nombrats per las Corts, constituirán la suprema autoridad judicial de la Región, y s' establecerán los tribunals inferiores que sian necesarios, devenit ser fallats en un período de temps determinat y en última instancia dintre de Catalunya tots los plets y causas.

S' organizarán jurisdicciones especiales com la industrial y la de comers.

Los funcionarios del orden judicial serán responsables.

BASE 9.ª.—Exercirán lo poder executiu cinch ó set als funcionarios nombrats per las Corts, los qui estarán al devant dels diversos rams de la administración regional.

BASE 10.ª.—Se regoneixerá á la comarca na-

tural la mayor latitud possible d' atribuciones administrativas para l' gobierno de sos intereses y satisfacció de sas necesidades. En cada comarca s' organizará un Consell, nombrat per los municipis de la mateixa, qu' exercirá las citadas atribuciones.

BASE 11.ª.—Se concedirán al *municipi* todas las atribuciones que necessita para el cuidado de sos intereses propios y exclusivos.

Para la elección dels cárrechs municipales se seguirá l' mateix sistema de representación per classes adoptat para la formación de Corts.

BASE 12.ª.—Catalunya contribuirá á la formación del exércit permanente de mar y terra per medi de voluntaris ó de una compensación en diners previamente convinguda com avans de 1845. Lo cos d' exércit que á Catalunya corresponga será fixo y á ell dearán pertanyer los voluntaris ab que hi contribueixi.

S' establecerá ab organización regional, la reserva, á la que quedarán subjectes tots los minyons d' una edad determinada.

BASE 13.ª.—La conservación del orden publico y seguretat interiors de Catalunya, estarán confiadas al sometent, y para l' servey actiu permanente se creará un cos semblant al de Mossos de la Escuadra ó de la Guardia civil. Dependrán en absoluto todas aquestas forzas del Poder regional.

BASE 14.ª.—En la encunación de la moneda, Catalunya deará subjectarse als tipos unitarios en que convingan las regiones y ls tractes internacionales d' Unión monetaria, essent lo curs de la moneda catalana, com la de las demás regionales, obligatorio en toda Espanya.

BASE 15.ª.—La ensenyansa pública, en sos diferentes rams y graus, deará organizarse d' una manera adecuada á las necesidades y carácter de la civilización de Catalunya.

La ensenyansa primaria la sostendrá l' municipi y en son defecte la comarca; en cada comarca, segons sia son carácter agrícola, industrial, comercial, etc., s' establecerán escuelas prácticas d' agricultura, d' arts y oficios, de comers, etc. Deará informar los plans d' ensenyansa, l' principi de dividir y especialisar las carreras, evitant las ensenyansas enciclopédicas.

BASE 16.ª.—La Constitución catalana y ls drets dels catalans estarán baix la salvaguardia del poder executiu catalá, y qualsevol ciudadá podrá deuhir demanda devant dels tribunals contra ls funcionarios que la infringeixin.

BASE 17.ª.—*Disposiciones tranzitorias.*—Continuarán aplicantse l' Códich penal y l' Códich de comers, pero en l' esdevenidor será de competencia exclusiva de Catalunya l' reformarlos.

Se reformará la legislación civil de Catalunya prenent per base son estat anterior al Decret de Nova Planta y las novas necesidades de la civilización catalana.

Se procurará inmediatamente acomodar las lleys processals á la nova organización judicial estableta, y mentrestant s' aplicarán las lleys d' Enjuiciamiento civil y criminal

Manresa 27 de Mars de 1892.

no les guardaron la palabra, conforme lo dice el Abad de Montearagon en sus Anales: empero dize el Moro Abulcain, Tarif, Historiador desta perdida España. Quedaron (dize) los Godos en su profesión Christiana, adorando el bendito IESVS, hijo de la bendita Virgen Maria, por su Dios, y Criador, adorando su figura vivo, y muerto en una Cruz, teniendo Iglesias, fiestas, ayunos, observaciones de muchos ceremonias, sus Clérigos, Capellanes, y otros Religiosos, y que yban vestidos de ropas de fina lana bien largas, y no podían ser casados, aunque el Rey Rodrigo les dió licencia de tener dos, y tres mujeres, y cuantas concubinas quisiesen contra su propia ley, concediendo lo mismo á los Populares y nunca quisieron usar de la facultad Real, estimando, y preciando mas la observación de la ley de sus passados, y la honestidad, que no la libertad del deshonesto edicto del Rey: Y estos usaban la lengua Romana, y Goda, que es la natural del Reyno de Schitya, de donde ellos abían salido. La nación Griega perdida, y sujeta, usaba su lengua bravamente: Los della no tenían ley, que ni eran Moros, Iudios, ni Christianos, sino gente perdida, pereciendo mas Idólatras que otra cosa. Los Israelitas, ó Iudios, que eran muchísimos, y vivían derramados por España entre los Moros, y Christianos usaban la lengua Hebrea, tenían Sinagogas, Sacerdotes, y Rabinos, observando la antigua ley de Moysés, aunque depravada por ellos mismos. También dize que abla otra Nación de Romanos, que usaban la lengua Latina, y eran Idólatras de los cuales los Godos se servían, y los tenían sujetos, como á gente que se haze poco caudal, y menos confianza para cosas de la guerra, y todas estas Naciones tenían sus estudios, y academias, en las cuales enseñaban á sus hijos las artes liberales, y buenas costumbres. Todo esto es del dicho Abulcain, de donde parece ser verdad, lo que con menos brevedad, siguiendo el Arçobispo don Rodrigo. dizen muchos: señaladamente Ambrosio de Morales, Antonio Viladomor, Esteban Garibay, y Iuan Mariana. Que los Moros dejaron vivir á los Christianos sus subditos, en la ley y Religión Católica, permitiéndoles yr á la Iglesia, usar Sacra-

mentos de aquella, celebrar los Divinos Oficios, hazer sacrificios, tener Obispos, y Perlados, Sacerdotes, Monjes, Mojas, y vivir en Religión Católica, que siempre quedó en las Iglesias de España desta manera. Sacamos de aqui qué Tortosa, pues la tomaron á partido, se quedaría con la ley que professaban de Christo: empero sugetos y tributarios a los Moros, como las demás Ciudades de España. Lastimoso tiempo, ver sujetos los Christianos á la Morisma, como es possible vivir juntas dos leyes; y mas viendo los unos sugetos á los otros, cierto es, que los que gobiernan, y mandaban prevalecerían en la suya. Los nuestros no osarían hablar de su ley, y si acaso hablaban de ella, es cierto, que los Moros los escupirían en el rostro. O lástima grande, ver la verdad sujeta á la mentira, ensalçada ésta, y abatida aquella. Voy abreviando por salir deste calamitoso tiempo, que verdaderamente me dá pena ver mi amada patria tributaria de Mahoma, la Ciudad que antes tanto florecía en ella la verdadera ley, de la cual otras Ciudades tomaban luz y doctrina, como Valencia, y otras, verla adultera, y con Mezquitas de Moros. Aqui puede hazer una lamentación el hijo desta Ciudad, como Jeremias sobre Hierusalem. Quien duda las penas, los trabajos, las afrentas, y aficciones que estos miseros Christianos passarian en estos tiempos, ninguno por cierto. Estuvo nuestra Ciudad desta manera 434 años, sirviendose Dios nuestro Señor dello, hasta tanto que por su infinita misericordia, la libró deste cautiverio como se verá en el capítulo siguiente.

